

OTTO KAUFMANN

BOTSCHAFT AUS BETHLEHEM

DIE WEIHNACHTSGESCHICHTE

für Sopran-Solo, vierstimmigen gemischten Chor und Kammerorchester,
Bariton-Solo (Christus) und große Orgel,
Sprecher/in (Evangelium) und Schlagzeug,
vier Sprecher/innen (Engel), drei Trompeten, vier Posaunen und Elektronik

TEXTE¹

1 EINGANGSGESANG „DER LOGOS“ Joh. 1

Chor und Orchester

En archee een ho logos.

Der Logos, das schaffende Wort, stand am Anfang der Welten;
das Wort war bei Gott, und Gott war das Wort; am Anfang war es bei Gott.
Alles Erschaffene wurde durchs Wort;
ohne das Wort wurde nichts geschaffen.

Solo-Sopran und Orchester

In ihm war das Leben, das Licht für die Menschen;
das Dunkel durchbrechend trotz es der Finsternis.

Ein Mensch trat auf, von Gott gesandt: Johannes.
Er kam als Zeuge für das Licht, daß alle durch ihn glaubten.
Er selbst war nicht das Licht; er sollte Rufer und Verkünder sein.

Der Logos, das schaffende Wort und wahre Licht,
kam in die Welt und leuchtete allen Menschen.
Er war in der Welt, die einst durch ihn entstanden war,
doch sie erkannte ihn nicht.
Er kam in sein Eigentum, doch wiesen die Seinen ihn ab.

Einige nahmen ihn auf; sie glauben an seine Sendung.
Ihnen ist es gegeben, Gottes Kinder zu werden.
Sie sind nicht geboren aus Fleisch und Blut und Liebesdrang;
sie sind aus Gott geboren.

Chor und Orchester

Der Logos wurde Fleisch, der Logos wurde Mensch,
der Logos wurde Christus und wohnte unter uns,
und wir sahen seine Herrlichkeit,
die vom Vater dem einziggeborenen Sohn geschenkte Herrlichkeit,
voller Gnade und Wahrheit. Amen.

¹ Texte der Christus-Arioso nach der Luther-Bibel, Revision 1984, alle anderen Übersetzungen und Texte von Otto Kaufmann.

2 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

In den Tagen nach der Geburt Johannes des Täuflers befahl der Kaiser Augustus, sämtliche Bewohner des Römischen Reiches steuerlich zu erfassen. Das geschah zu ersten Mal. Quirinius war damals Statthalter in Syrien. Alle gingen, um sich einschätzen zu lassen, jeder in die Stadt, aus der er stammte.

3 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist, und Gott, was Gottes ist! (Mt 22, 21)

4 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Auch Joseph reiste von seinem Wohnort Nazareth in Galiläa nach Bethlehem in Judäa, in die Stadt des Königs David, dessen Nachkomme er war. Er mußte sich in die Steuerlisten der verhaßten Besatzungsmacht eintragen lassen. Seine Verlobte Maria nahm er mit; sie war schwanger. In Bethlehem kam die Stunde der Geburt. Maria brachte ihr erstes Kind, einen Sohn, zu Welt. Sie wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Futterkrippe. Im Gasthof war kein Platz für sie.

5 LIED AN DER KRIPPE

Chor und Orchester

Vorspiel „Die Nacht“

1. Armer Leute Kind,
Großes wurde dir verheißen...
Ob das wohl nur Träume sind?
Kamst zur Welt wie alle andern,
die durch dieses Leben wandern,
tatest wie sie alle deinen ersten Schrei,
liegst da in der Krippe auf dem Heu.
Sei nun ruhig, schlafe ein!
Möge sanft dein erster Schlummer sein!

6 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Selig seid ihr Armen; denn das Reich Gottes ist euer.
Selig seid ihr, die ihr jetzt hungert; denn ihr sollt satt werden.
Selig seid ihr, die ihr jetzt weint; denn ihr werdet lachen. (Lk 6, 20b-21)
Aber dagegen: Wehe euch Reichen! Denn ihr habt euren Trost schon gehabt.
Wehe euch, die ihr jetzt satt seid! Denn ihr werdet hungern.
Wehe euch, die ihr jetzt lacht! Denn ihr werdet weinen und klagen.
(Lk 6, 24-25)
Wie schwer kommen die Reichen in das Reich Gottes!
Denn es ist leichter, daß ein Kamel durch ein Nadelöhr gehe, als daß ein Reicher in das Reich Gottes komme. (Lk 18, 24b-25)

5 LIED AN DER KRIPPE

Chor und Orchester

2. Armer Leute Kind,
Großes sollst du noch vollbringen...
Ob das wohl nur Träume sind?
Wirst gestillt wie all die Kleinen,
die vor Hunger kläglich weinen.
Deine Mutter wiegt dich ein auf ihrem Arm.
Ochs' und Esels Atem hält dich warm.
Sei nun ruhig, schlafe ein!
Möge sanft dein erster Schlummer sein!

7 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

In der Nähe waren Hirten auf dem Felde. Die rauhen und verachteten Männer hatten ihre Herde in den Pferch (in die Umzäunung) getrieben und wachten über sie bei Nacht.

8 HIRTENMUSIK

Orchester

9 ARIOSIO

Bariton (Christus) und Orgel

Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben, und sie werden nimmermehr umkommen, und niemand wird sie aus meiner Hand reißen.
Mein Vater, der mir sie gegeben hat, ist größer als alles, und niemand kann sie aus des Vaters Hand reißen. Ich und der Vater sind eins.
(Joh 10,11a; 27-30)

10 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Da trat der Engel des Herrn zu den Hirten; göttliches Licht umleuchtete sie; sie hatten große Angst. Der Engel aber sprach:

11 ENGELSVERKÜNDIGUNG

Sprecher (Engel), Posaunen und Elektronik

Habt keine Angst! Hört meine Botschaft: Im ganzen Volk wird große Freude sein; denn euch ist heute der Heiland geboren, der Christus, euer Herr, in Davids Königsstadt. An diesem Zeichen sollt ihr ihn erkennen: In einer Krippe liegt das Kind, in Windeln nur gewickelt.

12 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Und augenblicklich waren bei dem Engel ungezählte Heere des Himmels, die lobten Gott und riefen:

13 ENGELSVERKÜNDIGUNG

Sprecher (Engel), Trompeten, Posaunen und Elektronik

In den Himmeln: Gottes Herrlichkeit!

Auf der Erde: Gottes Frieden bei den Menschen, die er liebt.

14 FRIEDENSGESANG

Chor und Orchester

Vorspiel „Die Friedenstaube“

Herr, deinen Frieden senk in unsre Herzen tief hinein.

Hilf uns, Friedensstifter zu sein.

Gütiger Vater, im Namen deines Sohnes bitten wir:

Bewahre uns vor Unfrieden, Haß und Gewalttat in Familie, Bekanntschaft und Beruf; leite uns zu einem guten Zusammenleben.

15 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Jerusalem, Jerusalem, die du tötest die Propheten und steinigst, die zu dir gesandt werden, wie oft habe ich deine Kinder versammeln wollen wie eine Henne ihre Küken unter ihre Flügel, und ihr habt nicht gewollt! (Lk 13, 34)

Jerusalem, Jerusalem, wenn doch auch du erkennst zu dieser Zeit, was zum Frieden dient! (Lk 19, 42)

14 FRIEDENSGESANG

Chor und Orchester

Gütiger Vater, im Namen deines Sohnes bitten wir:

Bewahre uns vor Unfrieden, Haß und Gewalttat zwischen Klassen, Völkern und Rassen; leite uns zu einem guten Zusammenleben.

Herr, deinen Frieden senk in unsre Herzen tief hinein.

Hilf uns, Friedensstifter zu sein.

16 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Die Engel waren in die Gotteswelt entschwunden. In heller Aufregung beschlossen die Hirten: „Wir gehen jetzt nach Bethlehem und sehen uns an, was dort geschehen ist, was der Herr gerade **uns** verkünden ließ.“

Sie eilten hin und fanden Maria und Joseph und das Kind in der Krippe.

Lange schauten sie es an.

17 LIED VOM SEHEN

Chor und Orchester

1. Tausend bunte Dinge dieser Welt
haben uns den Blick auf dich verstellt.
Tausend Sensationen
wollen in uns wohnen.
Doch ein Herz, das beten will,
wird nicht still.

18 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken. Nehmt auf euch mein Joch und lernt von mir; denn ich bin sanftmütig und von Herzen demütig; so werdet ihr Ruhe finden für eure Seelen. (Mt 11, 28-29)

17 LIED VOM SEHEN

Chor und Orchester

2. Laß uns hier vor deiner Krippe stehn,
dich, den einen wahren Menschen sehn,
deine Nähe spüren,
leise dich berühren,
bis wir ganz verbunden sind,
Gotteskind.

19 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Dann erzählten die Hirten weiter, was zu ihnen über dieses Kind gesagt worden war. Alle, die es hörten, staunten über den Bericht.

20 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Ihr werdet die Kraft des Heiligen Geistes empfangen, der auf euch kommen wird, und werdet meine Zeugen sein in Jerusalem und in ganz Judäa und Samarien und bis an das Ende der Erde. (Apg 1, 8)

21 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Maria aber bewahrte alle diese Worte in ihrem Herzen und versank darüber in tiefes Nachsinnen.

22 MARIAS GESANG (nach dem Magnificat)

Solo-Sopran und Orchester

Ich habe den Sohn, den einzigartigen, den Gabriel, der Engel, mir verhieß,
der uns von Sündenschuld erlösen wird: Jesus.

Ich bin ganz von Gott erfüllt; Gottesfreude wärmt mir Herz und Geist:
Mich Unbedeutende hat er geehrt, durch mich geschehen entscheidende Dinge,
und Kindeskinde werden mich noch preisen.

Ja, Gottes Arm ist stark: Er wischt hinweg, die voller Hochmut sind;
Gewaltherrscher stößt er jäh von ihrem Thron,
die Unterdrückten hebt er hoch empor;
den Armen schenkt er Überfluß, den Reichen läßt er nichts.

Der Herr hat seinem Volke Heil versprochen; in diesem Kinde bricht es an.

Ich habe den Sohn, Messias nennt man ihn, dem tausendfaches Engellob erscholl
und dessen Reich kein Ende haben wird, Jesus.
Halleluja...

23 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Die Hirten zog es wieder zu ihrer Herde. Sie lobten und priesen Gott, denn alles
war so gekommen, wie es ihnen angekündigt worden war.

24 LIED DER HIRTEN

Chor und Orchester

Vorspiel : „Hirtenmusik“ (abgewandelt)

1. Um uns war Nacht, und in uns war Nacht,
als uns der Engel die Botschaft gebracht:
Uns ist geboren der Heiland der Welt,
der zu den Armen und Elenden hält.

Gott hat uns gewürdigt, den Lobpreis zu hören
von vieltausend Engeln in himmlischen Chören;
wir sahen den Glanz, der das Dunkel durchbricht.
Alles wird anders in diesem Licht.

2. Um uns war Nacht, und in uns war Nacht,
als uns der Engel die Botschaft gebracht:
Uns ist geboren der Heiland der Welt,
der zu den Armen und Elenden hält.

Aus Angst wurde Freude, aus Zweifel Vertrauen.
Wir eilten, das Kind in der Krippe zu schauen.
Wie liebevoll strahlte das kleine Gesicht!
Alles wird anders in diesem Licht.

3. Um uns war Nacht, und in uns war Nacht,
als uns der Engel die Botschaft gebracht:
Uns ist geboren der Heiland der Welt,
der zu den Armen und Elenden hält.

Wir waren wie Stumme, nun können wir reden,
verkündigen Freude und Hoffnung für jeden.
Die Schatten des Lebens erschrecken uns nicht.
Alles wird anders in diesem Licht.

25 MARSCH DER STERNDEUTER

Orchester

26 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Als Jesus geboren war im Lande Judäa, kamen Sterndeuter aus dem Osten nach
Jerusalem. Sie erkundigten sich: „Wo ist der neugeborene König der Juden? Im

Morgenlande sahen wir seinen Stern erscheinen. Wir sind gekommen, uns in Ehrfurcht vor ihm niederzuwerfen.“

27 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Ich bin ein König. Ich bin dazu geboren und in die Welt gekommen, daß ich die Wahrheit bezeugen soll. Wer aus der Wahrheit ist, der hört meine Stimme.
(Joh 18, 37b)

28 KÖNIGSLIED

Chor und Orchester

1. König der bleibenden Wahrheit, im Dunkel der Nacht,
hast du das Feuer des göttlichen Geistes entfacht.
Laß dein Gefolge uns sein,
präge dein Wort in uns ein,
daß unser Wesen zu freudiger Klarheit erwacht.

29 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Als der König Herodes hörte, daß jemand ihm seinen Thron streitig machen könnte, erschrak er und mit ihm ganz Jerusalem. Er ließ alle Hohenpriester und Schriftgelehrten des Volkes zusammenkommen und fragte sie, wo „der zum Königtum Gesalbte“, auch Messias oder Christus genannt, geboren werden sollte. Sie antworteten ihm: „Zu Bethlehem in Judäa“.
Sie begründeten das mit dem Prophetenwort „Und du, Bethlehem im jüdischen Lande, bist durchaus nicht die unbedeutendste unter den Fürstenstädten in Juda, denn ein Herrscher wird aus dir hervorgehen, der Hirte meines Volkes Israel.“

30 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Ihr wißt, daß die Herrscher ihre Völker niederhalten und die Mächtigen ihnen Gewalt antun. So soll es nicht sein unter euch; sondern wer unter euch groß sein will, der sei euer Diener; und wer unter euch der erste sein will, der sei euer Knecht, so wie der Menschensohn nicht gekommen ist, daß er sich dienen lasse, sondern daß er diene und gebe sein Leben zu einer Erlösung für viele. (Mt 20, 25-28)

28 KÖNIGSLIED

Chor und Orchester

2. König der dienenden Liebe, in Krankheit und Leid
bist du zum Heilen und Trösten für alle bereit.
Laß deine Helfer uns sein,
setze du selber uns ein
gegen die Not und den Schmerz und die Mutlosigkeit.

31 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Da ließ Herodes die Sterndeuter heimlich zu sich rufen und befragte sie eindringlich, wann genau der Stern erschienen sei. Er schickte sie nach Bethlehem mit dem Auftrag: „Sucht beharrlich nach dem Kind. Wenn ihr es gefunden habt, meldet es mir, damit auch ich ihm huldigen kann.“

32 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Aus dem Herzen kommen böse Gedanken, Mord, Ehebruch, Unzucht, Diebstahl, falsches Zeugnis, Lästerung. (Mt 15, 19)

Selig sind, die reinen Herzens sind; denn sie werden Gott schauen. (Mt 5, 8)

33 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Als die Sterndeuter den König angehört hatten, machten sie sich auf den Weg. Der Stern, den sie im Morgenlande entdeckt hatten, zog vor ihnen her seine Bahn, bis er stehenblieb, hoch über dem Ort, wo das Kind war.

Als sie sahen, wie der Stern sie führte, wurden sie von großer Freude erfüllt. Sie gingen in das Haus, fanden das Kind mit seiner Mutter Maria, warfen sich zu Boden und beteten es an.

34 ANBETUNGSGESANG

Chor und Orchester

Als wir noch ferne waren,
hast du die Hand schon nach uns ausgestreckt.

Wir suchten dich in Glanz und Pracht der Königsburg;
nun liegen wir im Staub im armen Stall.

Doch tief im Herzen spüren wir:

Du bist der Auserwählte,
du gibst der Welt das Maß,
du machst uns frei von bösen Mächten,
du führst uns auf den Weg zu Gott,
daß unser Leben heil wird.

Wir glauben an dich.
Wir erhoffen Wunderbares von dir.

Nun sind wir nahe bei dir
und legen unsre Hand in deine Hand.

35 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Die Sterndeuter holten ihre Schätze hervor.
Sie schenkten dem Kinde Gold, Weihrauch und Myrrhe.

36 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Ihr sollt euch nicht Schätze sammeln auf Erden, wo sie die Motten und der Rost fressen und wo die Diebe einbrechen und stehlen.

Sammelt euch aber Schätze im Himmel, wo sie weder Motten noch Rost fressen und wo die Diebe nicht einbrechen und stehlen.

Denn wo dein Schatz ist, da ist auch dein Herz. (Mt 6, 19-21)

37 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Gott befahl den Sterndeutern im Traum, nicht zu Herodes zurückzukehren.

So zogen sie auf einem anderen Wege heim in ihr Land.

38 LIED DER STERNDEUTER

Chor und Orchester

Vorspiel: „Marsch der Sterndeuter“ (abgewandelt)

1. Weit, sehr weit sind wir gegangen,
um zu Jesus zu gelangen,
um vor ihm im Stall zu knien,
voller Freude ihn zu ehren
und gesegnet heimzukehren,
reich belohnt für alle Müh'n.

2. Gottes Stern wies uns die Wege,
Gottes Geist war in uns rege,
seinen Heilsplan zu verstehn,
bösen Mächten zu mißtrauen,
ihre Ränke zu durchschauen,
einen neuen Weg zu gehn.

3. Alle Gaben, die wir bringen,
alles, was wir selbst empfangen,
legen wir in Kindes Hand.
In dem kleinen Menschensohne
mit der unsichtbaren Krone
haben wir Gott selbst erkannt.

39 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Danach erschien der Engel des Herrn dem Joseph im Traum und sagte zu ihm:

40 ENGELSVERKÜNDIGUNG

Sprecher (Engel) und Posaunen

Joseph, steh auf, nimm das Kind und seine Mutter, flüchte nach Ägypten;
bleibe dort, bis ich dir neue Weisung gebe; denn Herodes plant, das Kind zu
suchen und umzubringen.

41 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Da stand Joseph auf und floh noch in der Nacht mit dem Kind und seiner Mutter nach Ägypten. Dort blieb er bis zum Tode des Herodes..

42 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

In der Welt habt ihr Angst; aber seid getrost, ich habe die Welt überwunden.
(Joh 16, 33b)

Wer an mich glaubt, der wird leben, auch wenn er stirbt. (Joh 11, 25b)

43 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Als Herodes merkte, daß die Sterndeuter ihn hintergangen hatten, geriet er in Wut. Er hatte ja genau von ihnen erkundet, wie weit die Himmelserscheinung zurücklag. Also schickte er Bewaffnete aus, die mußten alle kleinen Jungen in Bethlehem und Umgebung bis zum Alter von zwei Jahren ermorden.

44 KLAGELIED DER MÜTTER

Chor und Orchester

Vorspiel: Trauermarsch

1. Schmerzensschreie, Klagetöne!

Rahel weint um ihre Söhne; *(siehe Mat. 2,18)*

denn mit ihnen ist es aus.

Will sich nicht mehr trösten lassen,

will den Mörder ewig hassen,

der gewütet hat in ihrem Haus.

45 ARIOSO

Bariton (Christus) und Orgel

Ich aber sage euch: Liebt eure Feinde, segnet, die euch fluchen, tut wohl denen, die euch hassen, und bittet für die, die euch beleidigen und verfolgen, damit ihr Kinder seid eures Vaters im Himmel.

Denn er läßt seine Sonne aufgehen über Böse und Gute und läßt regnen über Gerechte und Ungerechte. Darum sollt ihr vollkommen sein, wie euer Vater im Himmel vollkommen ist. (Mt 5, 44-45; 48)

44 KLAGELIED DER MÜTTER

Chor und Orchester

2. Schmerzensschreie, Klagetöne!

Mütter weinen um die Söhne,

deren Blut zum Himmel schreit.

Gott im Himmel, hab Erbarmen,

sei uns nah und hilf uns Armen

durch den Sohn, der uns von Schuld befreit.

46 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Herodes war gestorben. In Ägypten erschien der Engel des Herrn dem Joseph im Traum und sagte zu ihm:

47 ENGELSVERKÜNDIGUNG

Sprecher (Engel) und Posaunen

Joseph, steh auf, nimm das Kind und seine Mutter, zieh wieder in das Land Israel. Die das Kind töten wollten, sind selber tot.

48 REZITATION

Sprecher und Schlagzeug

Da stand Joseph auf, nahm das Kind und seine Mutter und kehrte heim nach Israel.

Das Kind wuchs heran und wurde stark. Göttliche Weisheit und Güte strahlten von ihm aus.

49 SCHLUSSGESANG „DIE BETENDE WELTKIRCHE“

Das Vaterunser in den fünf Sprachen Deutsch, Griechisch, Latein, Französisch, Englisch

Bariton (Christus), Solo-Sopran, Chor, Orgel und Orchester

Kyrie, Domine, Seigneur, Lord, Herr,
lehre uns beten, teach us to pray, enseigne nous à prier,
doce nos orare, didaxon heemas proseuchesthai.
Wenn ihr betet, so sprecht:
Unser Vater im Himmel,
Pateer heemoon ho en tois uranois,
Pater noster, qui es in caelis,
Notre Père qui es aux cieux,
Our Father in heaven,
geheiligt werde dein Name,
hagiasheetoo to onoma su,
sanctificetur nomen tuum,
que ton nom soit sanctifié,
hallowed be your name,
dein Reich komme,
elthatoo hee basileia su,
adveniat regnum tuum,
que ton règne vienne,
your kingdom come,
dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden,
geneetheetoo to teleema su, hoos en uranoo kai epi gees,
fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra,
que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel,
your will be done, on earth as in heaven,

unser tägliches Brot gib uns heute,
ton arton heemoon ton epiusion dos heemin seemeron,
panem nostrum cotidianum da nobis hodie,
donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour,
give us today our daily bread,
und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern,
kai aphis heemin ta opheileemata heemoon, hoos kai heemeis apheekamen
tois opheiletais heemoon,
et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris,
pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi à ceux
qui nous ont offensés,
forgive us our sins as we forgive those who sin against us,
und führe uns nicht in Versuchung,
kai mee eisenenkees heemas eis peirasmon,
et ne nos inducas in tentationem,
et ne nous soumetts pas à la tentation,
save us from the time of trial,
sondern erlöse uns von dem Bösen,
alla rysai heemas apo tu poneeru,
sed libera nos a malo,
mais délivre-nous du mal,
and deliver us from evil.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.